

SCHEDA DELL'INSEGNAMENTO (SI) LETTERATURE ISPANICO-AMERICANE

SSD: LINGUA E LETTERATURE ISPANO-AMERICANE (L-LIN/06)

DENOMINAZIONE DEL CORSO DI STUDIO: FILOLOGIA MODERNA (D30)
ANNO ACCADEMICO 2025/2026

INFORMAZIONI GENERALI - DOCENTE

DOCENTE: ROCCO ALESSANDRO

TELEFONO:

EMAIL: alessandro.rocco@unina.it

INFORMAZIONI GENERALI - ATTIVITÀ

INSEGNAMENTO INTEGRATO: NON PERTINENTE

MODULO: NON PERTINENTE

LINGUA DI EROGAZIONE DELL'INSEGNAMENTO: ITALIANO

CANALE:

ANNO DI CORSO: I

PERIODO DI SVOLGIMENTO: SEMESTRE II

CFU: 12

INSEGNAMENTI PROPEDEUTICI

Nessuno

EVENTUALI PREREQUISITI

Nessuno, ma è consigliabile la conoscenza della lingua spagnola.

OBIETTIVI FORMATIVI

L'obiettivo generale del corso è avviare gli studenti alla conoscenza della letteratura e la cultura del continente americano di lingua spagnola. A tale scopo, la nozione di letteratura ispanoamericana viene posta in modo problematico, a partire da una riflessione sulla storia dell'America Latina, che va dalle culture antecedenti la conquista e la colonizzazione spagnola fino alla formazione degli attuali paesi ispanoamericani. La complessità sociale, culturale e linguistica che ne deriva costituisce la cornice imprescindibile entro cui collocare anche la produzione letteraria contemporanea.

Agli studenti sarà offerta la possibilità di approfondire alcuni aspetti delle culture preispaniche e della conquista spagnola attraverso lo studio di una selezione di testi rappresentativi di Hernán Cortés, Bernardino de Sahagún, Bartolomé de las Casas, Cabeza de Vaca, l’Inca Garcilaso de la Vega, grazie ai quali sarà possibile apprezzare l’importanza di questa fase storica sia per la formazione della traumatica identità culturale dell’America di lingua spagnola sia, in senso più ampio, per la cultura moderna europea.

Si passerà poi agli sviluppi della letteratura ispanoamericana del novecento a partire da quella che è considerata la sua stagione più ricca e innovativa dal punto di vista editoriale e di critica, nota come il *boom* della letteratura ispanoamericana. Si approfondiranno le opere di Gabriel García Márquez e Mario Vargas Llosa, ma anche di Miguel Angel Asturias, Elena Garro e José Revueltas. Sarà proposta anche una riflessione sul ricco rapporto della letteratura ispanoamericana contemporanea con il cinema, e più in generale sulla nozione di letteratura filmica e sulla natura letteraria della sceneggiatura. Si presenterà un caso di studio particolarmente significativo: il lavoro di scrittura per il cinema di Guillermo Arriaga, autore di film emblematici della produzione cinematografica messicana e transnazionale degli anni 2000. A ciò si affiancherà una riflessione sulle tendenze più recenti della letteratura ispanoamericana che si pongono l’obiettivo di intervenire su temi e problemi urgenti della realtà continentale contemporanea. In tal senso si analizzerà il modo in cui diverse scrittrici, drammaturghi e cineasti affrontano temi quali il femminicidio in Messico, la memoria della violenza delle dittature argentina e uruguiana, o la condizione dei minori migranti dal Centro America agli Stati Uniti.

RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI (DESCRITTORI DI DUBLINO)

Conoscenza e capacità di comprensione

Conoscenza e capacità di comprensione Al termine dell’insegnamento, le studentesse e gli studenti saranno in grado di riflettere criticamente sulla complessità della realtà culturale e linguistica ispanoamericana, nonché di interpretare i fenomeni e i prodotti letterari studiati, anche ragionando sul ruolo che la letteratura e la cultura possono avere in rapporto alle problematiche sociali fondamentali del mondo ispanoamericano.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Capacità di applicare conoscenza e comprensione Le conoscenze e gli strumenti critici e analitici acquisiti durante il corso rappresentano per le studentesse e gli studenti un modello interpretativo e di indagine utile a rapportarsi in modo consapevole con il mondo ispanoamericano, fornendo la base per operare attivamente in ambiti diversi, come quello didattico, traduttivo, della promozione culturale o della cooperazione, mediazione e dei diritti.

Autonomia di giudizio Al termine dell’insegnamento, si sarà in grado di sviluppare autonomamente ulteriori approfondimenti e riflessioni critiche sulla realtà letteraria e culturale ispanoamericana, anche allo scopo di ampliare e consolidare le conoscenze e gli strumenti critici e analitici acquisiti durante il corso.

Abilità comunicative Al termine dell’insegnamento si dovrà dimostrare di saper esaminare in modo chiaro ed efficace i testi e i fenomeni letterari studiati, utilizzando anche un lessico specifico e appropriato. Si dovrà altresì mostrare di essere in grado di esporre in modo efficace le proprie riflessioni e argomentazioni sulla realtà culturale ispanoamericana che è stata oggetto di studio e/o

di eventuali ulteriori approfondimenti.

Capacità di apprendimento Al termine dell'insegnamento si dovrà mostrare di aver maturato consapevolezza e capacità critiche nella lettura e interpretazione dei testi e dei fenomeni letterari presi in esame e di saper svolgere autonomamente ulteriori ricerche di carattere documentale, bibliografico, filmografico ecc., che consenta di sviluppare propri ulteriori percorsi interpretativi sulla realtà culturale e letteraria ispanoamericana.

PROGRAMMA-SYLLABUS

Programma: Il corso si articolerà in quattro moduli:

- 1 modulo: Culture preispaniche e cronache della conquista.

In questo modulo si cerca di riflettere sulla nozione di ispanoamerica e di letteratura ispanoamericana, in rapporto alla storia del continente e alla sua complessità politica, culturale e linguistica, partendo dallo studio delle culture preispaniche e del drammatico processo di conquista e colonizzazione. Si affronteranno alcuni testi rappresentativi delle culture preispaniche e di questa fase storica, quali il *Popol Vuh*, che raccoglie tradizioni sulla cosmogonia maya, le lettere di Hernan Cortés relative alla conquista del Messico, le testimonianze indigene raccolte da Bernardino de Sahagún nel *Codice Fiorentino*, gli scritti di Bartolomé de las Casas in difesa dei popoli autoctoni, la straordinaria cronaca dei *Naufragi* di Alvar Núñez Cabeza de Vaca, la storia degli Inca redatta dal grande scrittore meticcio Garcilaso de la Vega el Inca. Attraverso questo percorso testuale si cercherà di mettere in luce l'importanza di questo periodo storico per la formazione dell'identità culturale ispanoamericana, ma anche per la cultura moderna europea.

- 2 modulo: scoprire le espressioni letterarie ispanoamericane più significative e di maggiore risonanza del '900.

In questo modulo, si propone lo studio delle espressioni narrative più innovative e significative del '900, prendendo come punto di riferimento la grande affermazione editoriale e critica nota come il *boom* della letteratura ispanoamericana degli anni '60, e provando a capire cosa l'ha preceduta e seguita. Si approfondirà l'opera e la poetica di autrici e autori fondamentali come Miguel Angel Asturias, Gabriel García Márquez, Mario Vargas Llosa, vincitori del premio Nobel per la letteratura, cui si affiancherà lo studio di due personalità della letteratura messicana, quali Elena Garro, protagonista di una vera e propria riscoperta critica e di pubblico negli ultimi decenni, e José Revueltas, scrittore di grande spessore, ma con minore proiezione internazionale. Si metteranno in luce i loro rapporti con il cinema, il teatro, il giornalismo, e la politica, e ci si soffermerà in particolare su cinque romanzi che in modi diversi hanno caratterizzato la storia della letteratura ispanoamericana: *Uomini di mais* (Asturias), *Cent'anni di solitudine* (García Márquez), *La città e i cani* (Vargas Llosa), *I ricordi dell'avvenire* (Garro) e *Le scimmie* (Revueltas - titolo originale *El apando*).

- 3 modulo: La letteratura ispanoamericana e il cinema.

Questo modulo sarà dedicato ad introdurre e approfondire la nozione di letteratura filmica, ossia la fase letteraria di ideazione e scrittura del film. Si metterà a fuoco, in questo senso, la natura e la funzione della sceneggiatura come testo letterario, e si prenderà come caso di studio uno degli autori contemporanei che più consapevolmente ha descritto la natura letteraria della scrittura per il

cinema e difeso la posizione autorale dello sceneggiatore: lo scrittore messicano Guillermo Arriaga. Si passeranno in rassegna i tre celebri film della trilogia scritta da Arriaga per la regia cinematografica di Alejandro González Iñárritu: *Amores perros*, *21 grammi* e *Babel*, cui si aggiungerà un titolo di grande bellezza e valore culturale, *Le tre sepolture di Melquiades Estrada*, girato dal regista e attore texano Tommy Lee Jones.

- 4 modulo. Analizzare come la letteratura ispanoamericana contemporanea interviene su temi politici, sociali ed etici cruciali del presente, quali la violenza di genere, i traumi storici delle dittature, le migrazioni tra sud e nord del mondo.

Questo modulo intende riflettere sul rapporto tra l'espressione letteraria e la realtà sociale contemporanea del continente americano, segnata da violenze e disuguaglianze crescenti, soffermandosi su tre ambiti emblematici della battaglia culturale per la difesa dei diritti fondamentali. Si approfondiranno i seguenti testi: - l'opera della scrittrice messicana Cristina Rivera Garza dedicata alla condizione femminile e alla denuncia della violenza di genere, in particolare il romanzo *L'invincibile estate di Liliana*. - il romanzo *Piccoli combattenti*, di Raquel Robles e il dramma *Ex –che esplodano gli attori*, di Gabriel Calderón, entrambi dedicati all'elaborazione della memoria delle dittature argentina e uruguiana dal punto di vista delle vittime della repressione di stato. - il libro *L'archivio dei bambini perduti* di Valeria Luiselli, e il film *La jaula de oro*, scritto e diretto da Diego Quemada-Díez, lucide e poetiche testimonianze sulla violenza che subiscono i minori migranti nella rotta dal centroamerica agli Stati Uniti.

MATERIALE DIDATTICO

Bibliografia suggerita:

Dario Puccini e Saul Yurkiewich, (2000). *Storia della civiltà letteraria ispanoamericana* Vol. I e II. Utet.

Gerald Martin, (2013). *Vita di Gabriel García Márquez*. Mondadori.

Mario Vargas Llosa, (1971). *García Márquez. Historia de un deicidio*. Barral, Barcelona.

Tzvetan Todorov, (1992). La conquista dell'America. Einaudi. Letture: *Popol Vuh, Il libro sacro dei maya*.

Tzvetan Todorov e Georges Baudot, *Racconti aztechi della conquista*.

Bartolomé de las Casas, *Brevissima relazione della distruzione delle Indie*.

Alvar Núñez Cabeza de Vaca, *Naufragi*.

Inca Garcilaso de la Vega, Commentari reali degli Inca.

Miguel Angel Asturias, *Uomini di mais*.

Gabriel García Márquez, *Cent'anni di solitudine*.

Mario Vargas Llosa, *La città e i cani*.

Elena Garro, *I ricordi dell'avvenire*.

José Revueltas, *Le scimmie* (titolo originale *El apando*)

Cristina Rivera Garza, *L'invincibile estate di Liliana*

Raquel Robles, *Piccoli combattenti*

Gabriel Calderón, *Ex-che esplodano gli attori*

Valeria Luiselli, *Archivio dei bambini perduti*.

Diego Quemada-Díez, *La jaula de oro* (Film).

Guillermo Arriaga (sceneggiatore), *Amores perros*, *21 grammi*, *Babel*, *Le tre sepolture di Melquiades Estrada* (film).

Durante il corso saranno date indicazioni sulle selezioni di testi critici e testi di lettura da studiare per l'esame e si indicherà eventuale ulteriore bibliografia critica tra cui scegliere.

MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELL'INSEGNAMENTO-MODULO

Il corso sarà svolto in modalità di didattica frontale, con utilizzo di supporti multimediali e audiovisivi. Sono previsti momenti di didattica laboratoriale basati sulla lettura e interpretazione dei testi proposti. Si organizzeranno incontri con altri docenti.

VERIFICA DI APPRENDIMENTO E CRITERI DI VALUTAZIONE

a) Modalità di esame

- Scritto
- Orale
- Discussione di elaborato progettuale
- Altro

In caso di prova scritta i quesiti sono

- A risposta multipla
- A risposta libera
- Esercizi numerici

b) Modalità di valutazione

Conoscenza e capacità di comprensione

Si valuterà la capacità di riflettere criticamente sulla complessità della realtà culturale e linguistica ispanoamericana, nonché di interpretare i fenomeni e i prodotti letterari studiati, anche ragionando sul ruolo che la letteratura e la cultura possono avere in rapporto alle problematiche sociali fondamentali del mondo ispanoamericano.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Si valuteranno le conoscenze e gli strumenti critici e analitici acquisiti durante il corso, in quanto modello interpretativo e di indagine utile a rapportarsi in modo consapevole con il mondo ispanoamericano.

Autonomia di giudizio

Si valuterà la capacità di sviluppare autonomamente ulteriori approfondimenti e riflessioni critiche sulla realtà letteraria e culturale ispanoamericana, anche allo scopo di ampliare e consolidare le conoscenze e gli strumenti critici e analitici acquisiti durante il corso.

Abilità comunicative Si valuterà la capacità di esaminare in modo chiaro ed efficace i testi e i fenomeni letterari studiati, utilizzando anche un lessico specifico e appropriato, nonché di esporre in modo efficace le proprie riflessioni e argomentazioni sulla realtà culturale ispanoamericana che è stata oggetto di studio e/o di eventuali ulteriori approfondimenti.

Capacità di apprendimento

Si valuteranno le capacità critiche nella lettura e interpretazione dei testi e dei fenomeni letterari presi in esame.